

113TH CONGRESS
1ST SESSION

S. 592

For the relief of Alicia Aranda De Buendia and Ana Laura Buendia Aranda.

IN THE SENATE OF THE UNITED STATES

MARCH 18, 2013

Mrs. FEINSTEIN introduced the following bill; which was read twice and referred to the Committee on the Judiciary

A BILL

For the relief of Alicia Aranda De Buendia and Ana Laura Buendia Aranda.

1 *Be it enacted by the Senate and House of Representa-*
2 *tives of the United States of America in Congress assembled,*

3 **SECTION 1. PERMANENT RESIDENT STATUS FOR ALICIA**
4 **ARANDA DE BUENDIA AND ANA LAURA**
5 **BUENDIA ARANDA.**

6 (a) IN GENERAL.—Notwithstanding subsections (a)
7 and (b) of section 201 of the Immigration and Nationality
8 Act (8 U.S.C. 1151), Alicia Aranda De Buendia and Ana
9 Laura Buendia Aranda shall each be eligible for issuance
10 of an immigrant visa or for adjustment of status to that
11 of an alien lawfully admitted for permanent residence

1 upon filing an application for issuance of an immigrant
2 visa under section 204 of such Act (8 U.S.C. 1154) or
3 for adjustment of status to lawful permanent resident.

4 (b) ADJUSTMENT OF STATUS.—If Alicia Aranda De
5 Buendia or Ana Laura Buendia Aranda enter the United
6 States before the filing deadline specified in subsection (c),
7 Alicia Aranda De Buendia or Ana Laura Buendia Aranda,
8 as appropriate, shall be considered to have entered and
9 remained lawfully in the United States and shall be eligi-
10 ble for adjustment of status under section 245 of the Im-
11 migration and Nationality Act (8 U.S.C. 1255) as of the
12 date of the enactment of this Act.

13 (c) APPLICATION AND PAYMENT OF FEES.—Sub-
14 sections (a) and (b) shall apply only if the application for
15 the issuance of an immigrant visa or the application for
16 adjustment of status is filed with appropriate fees not
17 later than 2 years after the date of the enactment of this
18 Act.

19 (d) REDUCTION OF IMMIGRANT VISA NUMBERS.—
20 Upon the granting of an immigrant visa or permanent res-
21 idence to Alicia Aranda De Buendia and Ana Laura
22 Buendia Aranda, the Secretary of State shall instruct the
23 proper officer to reduce by 2, during the current or next
24 following fiscal year—

1 (1) the total number of immigrant visas that
2 are made available to natives of the country of birth
3 of Alicia Aranda De Buendia and Ana Laura
4 Buendia Aranda under section 203(a) of the Immi-
5 gration and Nationality Act (8 U.S.C. 1153(a)); or

6 (2) if applicable, the total number of immigrant
7 visas that are made available to natives of the coun-
8 try of birth of Alicia Aranda De Buendia and Ana
9 Laura Buendia Aranda under section 202(e) of such
10 Act (8 U.S.C. 1152(e)).

11 (e) PAYGO.—The budgetary effects of this Act, for
12 the purpose of complying with the Statutory Pay-As-You-
13 Go Act of 2010, shall be determined by reference to the
14 latest statement titled “Budgetary Effects of PAYGO
15 Legislation” for this Act, submitted for printing in the
16 Congressional Record by the Chairman of the Senate
17 Budget Committee, provided that such statement has been
18 submitted prior to the vote on passage.

○